

# Mon petit frère

Autor(en): **R.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **62 (1924)**

Heft 5

PDF erstellt am: **11.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-218552>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie **PACHE-VARIDEL & BRON**, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



## ENTRE NOUS, VOISINE...

**E** me demande, voisine, pourquoi nous mettons parfois tant d'obstination à soupçonner le mal, alors qu'il serait si facile de croire le bien !

Une femme qui n'est pas vieille cause-t-elle de bonne amitié avec un homme encore jeune, aussitôt on parle d'intrigue. Tel commerçant réduit-il un peu ses frais généraux, le voici en faillite, et si, enfin, un philanthrope montre quelque générosité envers qui lui plaît, c'est qu'il a certainement à acheter son silence ! Voisine, pour ce qui est des « bruits qui courent », nos thés, et nos petits palabres sur le seuil de la porte — accompagne-moi, je te raccompagne ! — sont des institutions bien regrettables. Il semble presque que les mots s'en échappent d'eux-mêmes, comme des oiseaux pressés de sortir de leur cage... et qu'on ne peut plus rattraper ! On est là, travaillant de la langue et des doigts soit qu'on prenne le frais dans la bonne saison, soit qu'on se chauffe au feu qui éclaire la veillée si l'hiver crie et tempête derrière la vitre. Et tout à coup, pour une idée qui passe, pour une petite anomalie qui s'est produite dans ce qu'on attendait, une parole est dite, une hypothèse est lancée qui, retombant dans un autre cercle devient une affirmation. Que vous le vouliez ou non ce que vous n'avez fait que supprimer le matin se trouve être, le soir, un fait si parfaitement certain, que ceux-mêmes qui l'ont soi-disant accompli sont impuissants à le réfuter.

Et puis il y a encore le danger de l'esprit. C'est si facile aux dépens des autres. On a tant de plaisir à briller devant des auditeurs complaisants, que sans penser à mal, on met ici un peu de piment dans l'anecdote, on fait là miroiter les facettes des apparences ! Et ce n'est que lorsque le mal est fait qu'on s'aperçoit de ses ravages. Alors voilà, Voisine, en face de tant d'amitiés rompues, de ménages disloqués, de carrières compromises par les on-dit, je vous demande aide et secours pour lutter contre le microbe du potin, pour faire en sorte que notre petite ville devienne celle des grands cœurs et que, chez nous du moins, « l'honnêteté » de la conversation soit observée. *L'Effeuilleuse.*

**Mon petit frère.** (Composition faite en classe, et sans préparation, par une fillette de neuf ans, le 11 janvier 1924.) — Mon petit frère s'appelle Fernand. Il a quinze mois. Il est grand pour son âge. Il a les yeux bleus, les cheveux blonds et bouclés. Il dit papa, maman, dada, attend, moue, vovou ; il crie un peu. La nuit il dort tranquillement, sans réveiller maman. Quelquefois je le promène dans ma poussette de poupée, je m'occupe beaucoup de lui et je l'aime beaucoup. R.



## LA DÉCOUVERTE DE L'AMÉRIQUE

**R**IGURA vo que dein lo tot vilhio tein, o lai a terriblamein grantein dè cé, mon rière père grant n'étaï pas oncora fé, on n'étaï pas fotu dè découvri l'Amérique. Ne sè pas s'on ne cognessai pas lè bounès tzerrairès o quie, mà adi étai què ti cliiau qu'avant-coudli la découvri, s'étant einreimbliat et avant du s'eïn reinveni.

Dè bi savà que vo z'ai cognu à bin ouï devèsa dè ci malin que pouvè fère à teni on à de poeinte su on n'assète, autrameint de, Cristofe Colomb, on bon paisan dè Villars-Mindraz. Que possèdavè on pucheint train dè campagne ; on très tôt malin que veyai corrè la bisa et craitrè lè z'interets à la Banca et que n'avai pa fauta qu'on lai fasse signo avouè onna porta dè grandze et on parapiodze àcvert. Vo garanto que po trova lè sourcè et po mena la baguietta, l'eïn avai min à li. Onna né, ein revegnien dè la fretare, ie de deïnse à sa fenna, la Julie :

— Cein mè fà tót parai einradzi qu'on ne pouessè pas arrevà à déguenautzi cliia serpeint d'Amérique ! Vão tou fréma que la découvro mè. »

Mon Colomb, ne fa ne ion, ne dou, ie télégraphie à son frère dè veni dou à traï dzo, lo reimpliaci po gouverna, rappoo à cein, què sa fenna, ne savai pas aria et pu ie modè po lè z'Espagnè, lai arreve, djusto lou dzo dào Djonno, coumeïn lou rai, lou Ferdinand, vo sèdè prào, saillessai dào moti, avouè sa fenna, l'Isabella, onna vilhie racaude que ne tzandzivé dè pantet què dou iãdzo per an, por ne pas avai dàï tráo gran tè buia. Mon Colomb sè branquè li et lai de, sein matzi lou papet :

— Vollien lo ferè onna patze no dou.

Lou rai l'a étà on pou ébaubi, pu l'a de à Colomb :

— Tot parai et la quinna.

— E bin vai cè, se vo volliai, vo découvro l'Amérique.

Aie, mon tè, cliia vaunèse d'Amérique, du lo tein que mè fa châ, lai a portan pas moyain dè la découvri.

— Que châ, que châ, se vo volliâ, vo la découvro la maïti et pu vo païeri on verro ein apri.

Lou rai n'étaï rein tan decida, vu que tráo-vavè que l'avai prào dè terra, por cein qu'eïn pouavè travailli ; ma l'Isabella, qu'avai djustameïn la brèlère dè s'aguelhi dai pliommes dè perroquiè po allà dansi à la bènichon dè Madride, l'a tsampa à la ruva, tan que l'a pu et lou rai a bi z'u mettrè lè pi contrè la parai, l'a dû basta. Apri tot cein, san z'ala per vè on pétabosson, po signi on papai, coumeïn quie, Cristofe Colomb, s'eingadzive à découvri l'Amérique.

Adan s'è mè ein train dè sè prépara ; l'a coumeinci par amodi quiquiè vilhiès liquiettes à onna Compagni dè navigachon, lè z'a bin dè-

gràobaie, è messe godzi, por cein que l'étan tot écriillie. L'a eingadzi quiquiè galliâ d'Outsy qu'étiön sein z'ovradzo, vu qu'avai quasu mein d'étrandzi sti au que. La Julie lai avai einvouï onna lottaie dè truffès Impérotore et quiquiè paquets dè cigarra, Ormon, po passa lou tein su la mer. Et pu, on biau dzo, via po l'Amérique. N'è pas po dere, mà lè premi dzo, c'eïn allavè rido bin. Vo z'areïn faliu vère fusa cliiau vaisseau. Colomb s'étaï atzeta onna balla carletta dè capitaino et trè ti lou dzo, sè tegnaï déchu lo pont por banquà lo vaisseau avouè sa baguietta. Lè que po banquà on vaisseau su la mer, fa sè cognive et po dère de quoquou que sè cognai, coumeïn on de que s'è cougnai et bin, vo garanto que sè cognessai, vu què sa chère, l'avai mariâ on Jotterand dè Bière qu'avai étà camarardo de lhi a n'on camp dè 95 avouè on galliâ dè la Vallée qu'étaïn cousin, rebouilli d'on outro qu'avai étà ào Politechnum fédèra à Zurich. Pendeïn ci tein, les « matelots » coumeïn diau, sè tegnata sù la galèri à lhiare dai laivro. Láo z'avai atzeta la guerra de setanta et la cse dè l'onclhio Tome, por que ne s'ennolhive pa tráo. Cliiau lulu étion quasu tot dai bon gallia, sè bouonna coumanda, ma l'ai ein avai on par que ne valliessai pa lè quatre fè d'on tsein, dè cliiau còo qu'an adi la leigua ein routè por rebriqua et renasqua et qu'an adi oquie à ronna. Vaité qu'apri quiquiè tein, cliiau brelurius, que s'eïn bêtavè grò per iquie et qu'avant mi àma sè traïnna per déchu lo quai d'Ouchy, se mettiran à goncllia la tita ài z'autrès avouè, on mouè dè gandoisè, qu'on ne tráoeverai pas mè d'Amérique que dè bauma, qu'on tzetraï dein lè s'eïn fè patati et patata, tant qu'à la fin, san ti vègnai vè Colomb po lai dère que volliâvan s'eïn reintorna. Ion n'avai pa fini dè traïrè sè truffè, ou outro avai cousin, vu que son derraï godzivè la quelucha quan l'étaï parti ein avai-te pa ion que s'ennolhivè dè sa grachau sa qu'étaï à maitrè pè Gomoëns-lo-Dju. Peïnsa-vo-va se s'eïn eimbêtavè gro noutron Colomb que sè figuravè coumeïn la Julie è lè z'autrè l'allâvan sè fottèrè dè li avouè son Amérique et coumeïn l'alleïn itrè à l'affront et à la leigua dào mondo. Tot parai, coumeïn cliiau piratè ne volliavan pas basta, Colomb lau z'a de :

— Atiuta-va : on ne vâo, tout parai pas sè nièsi entrè Vaudoï, on vâo pida oncora pendeïn traï dzo et apri cein, se on ne découvè rein, è bin no reveindri. Se vo b'itè d'accò, mè assebin.

— Oï, l'è cein, on tè laisse trài dzo mà pa on pai dè pllie, arreindzè-tè.

Vo z'areïn falliu vère adan, noutron pouro Colomb sè dépatzi d'arreve su lou pont, lou matin, oncora ein pantet, mà l'avai biau écalabrè sè ge dè ti lè coté, on ne veyai pas mè d'Amérique que dè burro dein la soupa d'on pouro diablo.

Tot parai, ào bet dào traisièmo dzo, lou bouèbo que Colomb avai aguelhi ào fin coutzet dào gran poti, lai criè :

— Ditè-va, guègnivè-va dè sti coté, on vâi oquie, on derai pardin bin lou pû dào mothi dè Lutry.

L'étaï bau et bin l'Amérique ; quan furan pllie proutze l'on yu lè chauvadzo que lè z'atteïndant su lou quai et Colomb dè láo cria :